

PER  
P-203

15

1ère Année

QUEBEC, 21 DECEMBRE, 1908

No. 18

# LE POPULAIRE

MAGAZINE HEBDOMADAIRE OFFERT A TOUS LES CLIENTS  
DU THÉÂTRE POPULAIRE



M. J. M. BOURQUE  
Directeur et propriétaire du "Théâtre Populaire"

## LA PIÈCE DE CETTE SEMAINE

La pièce à l'affiche cette semaine, a pour auteur, le célèbre romancier et dramaturge Georges Ohnet, de son vrai nom Georges Hénot né en 1848. George Ohnet fut salué dès ses débuts comme un maître et ses oeuvres obtinrent un succès triomphal. Ses vingt-sept volumes rangés, pour la plupart sous le titre général de "Batailles de la Vie" sont de fait merveilleusement adaptés au goût, à l'éducation, à l'esprit de son public. "Les livres d'Ohnet" dit l'abbé Bethléem, solidement construits, mettent en scène, avec une réelle puissance, le monde de l'argent, l'industrie, l'aristocratie de races, et les lieux communs dramatiques de l'amour."

Ses principaux ouvrages sont *Le Maître de Forges* qui eût 250 éditions, et que nos clients ont eu l'avantage d'entendre sur notre scène à l'ouverture de cette saison. *Serge Panine*, couronné par l'Académie Française qui eût 150 éditions, *La Comtesse Sarah*, *Lise Fleuron*; *Les Dames de Croix Mort* et *La Grande Marnière* d'où est tirée *Haine et Amour*, la pièce de cette semaine.

Dans ses *Impressions de Théâtre*, Jules Lemaitre fait de cette pièce de théâtre les meilleurs éloges; il fait une description des tableaux de ce drame tels qu'ils ont été représentés la première fois, au théâtre de la Porte-Saint-Martin. Toutes la mise en scène de cette semaine est absolument identique à celle de la Porte-Saint-Martin. Le grand critique termine son étude en faisant les plus grands éloges de la scène entre Carvajan père et Carvajan fils, qu'il dit "d'une composition et d'un mouvement excellents" Il souhaite que ce drame ait "un très long succès"

D. P.

## REMARQUES DANS NOS LOGES

Au cours des représentations de la semaine dernière, nous avons remarqué dans nos loges les personnes suivantes :

Mlle. Drolet, Mr. Bousquet, Mr. Guignard, Mr. Emile Lapointe, Mr. A. Roberge, Mr. Boisvert, Mr. Tremblay, Mr. Paquet et Mlle. Y. Parent, Mr. L. Robitaille, Député, Dr. Jos E. Noël, M. D. Hotel-Dieu, Dr. Adj. Savard, Mde. O'Dell, Mr. Roy, Colonel, Mde Tardif, Mr. Huard, Etudiant, Mr. Doré, Etudiant, Mr. Simard, Mr. Mde. J. M. Landry, Mr. Lemelin, Mr. Simard, Mr. et Mde. Barry, Mr. S. Moreau, Mde. Dubois, Mr. Cormier, Mr. H. Coté, Mr. J. L. Roy, Mr. Cloutier, Mr. Bousquet, Mr. Chrétien, Mlle. Desjardins, Mr. Huard, Mr. J. A. Letarte, Mlle. V. Boucher, Mr. Cormier, Mr. A. Blais, Mr. Leclerc, Mlle. Marquis, Mr. Décernis, Mr. O'Sullivan, Mr. H. Coté, Mr. Charles Lavallé, Mr. J. B. E. Letelier, Mr. Larue, Mr. Emile Bernier, Mr. Emile, Dorion, Mr. Félix Berger, Montréal, Mr. Legault, Montréal, Mr. Jos. Lapointe, gerant King Edward Hotel, Mlle. Verrault, Mr. Z. Girard, M. P., Mlle. Emma Légaré, Mlles Têtu, Mlle. V. Boucher, Mr. Coté, etc.

LISEZ

## Le Soleil

LE JOURNAL POPULAIRE PAR EXCELLENCE.

LE MEILLEUR JOURNAL A NOUVELLS DE QUÉBEC; L'ORGANE DE PUBLICITÉ SANS ÉGAL.

RÉDACTION DES PLUS SOIGNÉES.

NOUS LE RECOMMANDONS FORTEMENT AUX LECTEURS DE NOTRE JOURNAL ET A TOUS NOS CLIENTS.

NAP. JACQUES  
199, RUE ST-ROCH

L'ENDROIT A LA MODE

MAGASIN SPECIAL POUR HOMMES

TAILLEUR DE GRANDE RENOMMEE ATTACHE A L'ETABLISSEMENT

Tweeds, Draps, Fourrures de choix pour collets, Fournisseur du célèbre chapeau 'BUCKLEY'

La perfection comme forme et qualité

Buvez donc la célèbre Eau Minérale

## "Claire Fontaine"

## PARFUMS EXQUIS

Adressez-vous à notre pharmacie pour parfums exquis, tel que :

Cœur de Jeannette, Laurier rose, Fougère royale d'Horebigant;

Gloire de Paris, Fleur d'amour, Efflora de Roger-Gallet;

Violette comme-il-faut, apothéose de Legrand;

Manon Lescant de Bourgeois;

Rose Soleil, Violet Régis de Piver;

Muguet des Bois, de Vville;

Aussi toutes les lignes régulières des mêmes maisons, et de Colgate, Seely, Arkinson, Palmer, (New York). Raure-Bertrand, Etc.

Pharmacie L. E. MARTEL

91, RUE ST-JOSEPH

# HAINES ET AMOUR

Drame en cinq actes et huit tableaux  
par GEORGES OHNET

## DISTRIBUTION

### PERSONNAGES

Carvajan (père) .....	E. Meussot
Pascal Carvajan.....	Julien Daoust
Le Marquis de Clerfont.....	J. R. Tremblay
Robert (son fils).....	L. Gosselin
Malézeau .....	P. Durand
Le Roussot.....	W. Villeraie
Croix Menils.....	Blais
Cassegrain.....	J. Bouzelli
Fleury.....	Miral
Tondeur.....	Ed. Daoust
Courtois.....	Guignard
Juge d'Instruction.....	Henri
Jousselein .....	Tanguay
Médecin.....	Gazelle
Antoinette de Clerfont.....	Mme Bella Onellette
Melle de St-Maurice.....	E. Bouzelli
Rose.....	J. R. Tremblay
Mme Tourette.....	Miral
Alice.....	Dorville

Invités, Paysans, etc.

## TABLEAU SYNOPTIQUE

1er Tableau	Père et Fils.
2em "	Une fête à Neuville:
3me "	L'arrestation de Robert.
4me "	Confrontation de l'accusé.
5me "	Haines et Amour.
6me "	Plaidoyer de Robert.
7me "	Pascal sur les traces du coupable
8me "	Reconciliation.

## PROGRAMME MUSICALE

Ouverture.....	Lustpiel
	Keler-Bela
Valse Intermezzo.....	Soir d'Eté
	John T. Hall
Danse Légère.....	Dans les Bois
Caractéristique.....	Patrouille Russe
Intermezzo.....	Adair

### VIVE LA CANADIENNE

## ÇA DÉPEND

On demande à Toto :  
—Est-ce que tu auras des prix cette année ?  
Et Toto, très philosophe :  
—Mais ça dépend absolument du professeur.

J. M. BOURQUE, Editeur Propriétaire  
Imprimé par Leger Brousseau  
74, rue St-Valier

## RÈGLEMENTS

Représentations tous les soirs à 8 heures et 15 minutes. Prix: 10, 15, 25, et 35cts.

Matinée: Mardi, Jeudi et Samedi,

Prix: 15 et 25cts.

Loges, soirées 50c. Matinées 35c.

Le bureau est ouvert de 9 heures du matin jusqu'à 9 heures du soir.

Les médecins sont priés de laisser leur carte avec le numéro de leur siège, au guichet des billets.

On peut retenir des sièges à l'avance en s'adressant au bureau, soit personnellement, soit par téléphone.

Les billets retenus à l'avance mais non retirés du contrôle après 8 heures du soir seront remis en vente.

Les spectateurs sont priés de garder le silence pendant les représentations. Les employés ont ordre de faire respecter ce règlement.

Les dames sont respectueusement priées d'enlever leur chapeau.

### L'Usage du Tabac est strictement défendu

On est prié de faire connaître à la direction toute faute contre la politesse, commise par les employés.

La direction se réserve le droit de refuser l'entrée du théâtre à qui que ce soit lorsqu'elle le jugera à propos.

## ADMINISTRATION

J. M. Bourque.....	Dir.-Gérant du Théâtre Populaire
Julien Daoust.....	Directeur Artistique
W. Villeraie .....	Régisseur
S. Authier .....	Chef d'orchestre
A. Renaud.....	Chef Machiniste
M. Vincent.....	Accessoiriste
E. Monette.....	Electricien
G. Tremblay.....	Contrôleur
Philippe Morin.....	Dessinateur

Le piano qui sert au Théâtre Populaire est fourni par la maison bien connue

**C. W. Lindsay Ltée.**  
**204, RUE ST-JEAN**

## M. J. M. Bourque



A l'occasion de notre numéro du jour de l'an, nous avons le plaisir de publier, au frontispice de notre journal, le portrait de M. J. M. Bourque, directeur-gérant et propriétaire du Théâtre-Populaire. M. Bourque est heureux de souhaiter à sa nombreuse clientèle une heureuse année. Il souhaite que 1909 soit pour tous et toutes une année de progrès, de prospérité et de parfait bonheur. Or le bonheur se manifeste par la joie et la gaiété, et naturellement, il faudra venir au Théâtre, au bon théâtre français pour puiser les éléments de cette gaiété qui rend heureux.

On peut dire que M. Bourque est le fondateur du théâtre français à Québec ; car avant qu'il ait pris l'initiative du Théâtre Populaire, il n'est pas téméraire de dire qu'il n'existait aucune troupe française permanente à Québec. Mais Dieu sait ce qu'il fallait d'énergie, de persévérance et de ténacité pour mener à bonne fin cette entreprise qui paraisait toute naturelle, mais qui était effectivement hérissée de sérieuses difficultés.

Pendant plusieurs années, il livra aux préjugés qui existaient contre le Théâtre français une lutte de tous les jours, pied à pied, rien que pour exister. Son énergie triompha, et le succès ne devait pas tarder à venir couronner tant de si généreux efforts. Tous ceux qui, aujourd'hui, jouissent si confortablement de spectacles intéressants au plus haut degré, en ont la preuve. C'est le cas ou jamais d'appliquer à M. Bourque le consolant adage latin : "labor improbus omnia vincit".

Il n'y a pas à dire, l'art dramatique, après quelques vaines tentatives d'établissement à Québec, menaçait de disparaître à jamais ; les belles œuvres de nos auteurs dramatiques français, même les bons vieux melos qui réjouissaient nos pères, s'en allaient noyés dans le flot bourbeux des innombrables élucubrations ultra-modernes anglaises dont on voulait imposer le goût au public et qui, presque seules, obtenaient des succès auxquels elles n'avaient, certes, pas droit. La persévérance d'un seul nous a peut-être valu d'échapper à cette plaie qui menaçait de tuer le goût, de gâter le patriotisme et même d'attaquer la morale.

POUR VOUS ASSURER  
ALLEZ VOIR

## EUGENE LECLERC

Agent d'Assurances

88 RUE ST-PIERRE

Buvez donc la célèbre Eau Minérale  
"Claire Fontaine"

Au triomphe de Laurier, on fumera Dixie,  
Camillo et Garcia Moreno

## Drouin, Drouin, Drouin AVOCATS

F. X. DROUIN, C. R., L. L. D.  
F. O. DROUIN, L. L. B.  
PAUL DROUIN, L. L. L.

Bureaux d'Affaires :

BASSE-VILLE : 116 Cote de la Montagne  
Téléphone 3348.

ST-ROCH : 181 rue St-Joseph  
Téléphone 2185.

**CE COUPON ACCOMPAGNE DE 35c VOUS DONNE DROIT A 50 CARTES DE VISITE (messieurs) DE 1ère qualité.**

Pour les dames 40c

**Imprimerie ALEX. AUBE**  
111-114, rue St-Patrice  
QUEBEC

Les parties de euchre sont commencées. Les premiers prix sont toujours remportés par Dixie, Camillo et Garcia Moreno

Mais en établissant le théâtre français dans notre bonne ville si catholique, une grande difficulté se présentait. Il aurait été en effet odieux de ne pas combattre avec la plus grande énergie les tentatives faites chaque jour pour introduire au cœur de notre population les produits malsains de la littérature théâtrale moderne. Laisser la jeunesse prendre le goûts des représentations pimentées, faites de dialogues où le leste et le grossier s'entrecroisent à plaisir, aurait été faire oeuvre d'antipatriote et de mauvais chrétien. Aussi M. Bourque, en fondant son théâtre, a agi plus noblement. Il s'est toujours abstenu d'initier sa clientèle à des plaisirs malsains sous couleurs de leur faire entendre les plus modernes chefs-d'oeuvres du théâtre français. Et cette abstention fut plus éloquente que toute autre espèce de protestation contre le mauvais théâtre.

Le répertoire français compte une prodigieuse quantité de belles et jolies pièces parmi lesquelles il fut aisé à M. Bourque de découvrir celles qu'il est possible de représenter d'avant un public tel que le nôtre, et en cela il ne s'est pas seulement laissé guidé par le désir malsain de gagner de l'argent à tout prix.

A ce compte, M. J. M. Bourque a droit à un peu de reconnaissance et d'encouragement de la part du public québécois. Ce dernier du reste n'est pas ingrat; il ne se laisse pas prier pour venir remplir de ses joyeux applaudissements la coquette salle si laborieusement édifiée. Aussi, comme échange de bons procédés, M. Bourque profite de l'occasion qui se présente à lui, cette semaine, pour remercier, par la voix de son journal LE POPULAIRE, tous ceux en la sympathie et l'encouragement desquels il est en droit de compter pour mener de progrès en progrès jusqu'à bonne fin, sa louable entreprise.

Encore une fois, et pour terminer: bonne et heureuse année à tous les généreux clients et les charmantes clientes du Théâtre Populaire.

## BOITE AUX LETTRES

Marie-Cécile—M. J. R. Tremblay vous remercie cordialement.—M. Tremblay n'est pas parent avec cette actrice dont vous parlez. Il ne la connaît même pas.

Etudiant—Mme Bella Ouellette remercie sincèrement les carabins de Laval. Les carabins en général et vous en particulier êtes vraiment aimables de tant de bonnes paroles.



**TOUJOURS LE MEME**

**Tabac  
CARILLON**

**A CHIQUER  
ET A FUMER**

**LE PLUS  
POPULAIRE  
A**

**5c**

**LE PAQUET**



Baiser d'Avril—Merci mille fois de la part de Mmes Bella Ouellette et J. R. Tremblay et de M. Julien Daoust et J. R. Tremblay.

Jeanne et Lucie—Nous ne pouvons accéder pour le moment à votre demande. Merci de la part de M. Gosselin.

L'Aiglon—M. Julien Daoust et Mme Bella Ouellette remercient cet aimable Aiglon de sa " becquée de louanges et de bravos " à leur adresse.

Eglantine—M. Julien Daoust et Mme Bella Ouellette vous remercient cordialement

Curieux—Ou avez-vous pris ça ?.....

Rolande— " Le triomphe de la croix " sera joué dans le cours de la saison. M. Julien Daoust vous remercie.

Feuille d'Erable—Vous avez dû voir qu'il y a eu une matinée spéciale le jour de Noël: il y en aura une de même le jour de l'An et une autre le jour des Rois. Certainement vous pouvez envoyer des cadeaux aux artistes. Les artistes du Théâtre Populaire n'ont rien à faire dans les représentations de vues animées du dimanche à ce titre. M. Julien Daoust ne connaît aucunement ceux et celles qui lui écrivent sous un pseudonyme: il n'en apprécie pas moins les bonnes choses qui lui sont écrites par ces personnes.

Evangeline P.—Merci. Votre désir sera satisfait bientôt.

Nous publierons, chaque semaine, une des nombreuses lettres que nous recevons tous les jours. En voici une que nous venons de recevoir :

Québec 25 Décembre 1908.

Monsieur,

Veuillez ajouter, monsieur le rédacteur, à la liste de félicitations déjà nombreuses, notre plus sincère admiration et nos remerciements A TOUS LES ACTEURS SANS EXCEPTION pour la manière splendide dont ils ont rendu " La Marchande de Fleurs " cela a été rendu à la perfection et nous a montré combien chaque membre de

la troupe du Populaire s'efforce de plaire au public. Le Populaire mérite certainement tout l'encouragement qu'on lui donne. Nos félicitations surtout pour le tableau de la " Nativité " dont le succès a été si grand. A M. Julien Daoust en particulier nous dirons merci pour les spectacles de plus en plus beaux auxquels ils nous donnent l'occasion d'assister. Félicitations aussi aux peintre de décors, machinistes, mécaniciens, accessoiristes, orchestre etc. qui ont contribué à ce succès.

Espérant que vous agréerez, monsieur, cet humble preuve de notre admiration envers la direction du Populaire qui s'efforce tant de nous donner du bon théâtre français à Québec.

Nous demeurons vos tous dévoués

Deux amateurs

(Signé) L. V. et V. B.

## Gustave Mercure

Marchand-Tailleur

308, rue St-Jean - Québec

Toujours en magasin un assortiment complet de Tweeds Anglais, Ecossais et Canadiens.

Coupe Garantie

Prix Modérés

Buvez donc la célèbre Eau Minérale

"Claire Fontaine"

## Cigares ! Cigares !

Cent boîtes de cigares, des meilleures marques seront vendues au prix coutant au magasin du THEATRE POPULAIRE à l'occasion des fêtes.

Quelques boîtes seront aussi détaillées en lots de dix ou plus, aux prix du gros.

Note pour rire—Il est défendu de fumer ces cigares dans la salle du Théâtre.

Quand une femme veut garder son mari à la maison elle n'a qu'à lui acheter une boîte de Cigare Dixie, Camillo et Garcia Moreno.

## LA CALOMNIE

“La calomnie, monsieur! Vous ne savez guère ce que vous dédaignez: j'ai vu les plus honnêtes gens près d'en être accablés. Croyez qu'il n'y a pas de plate méchanceté, pas d'horreurs, pas de conte absurde, qu'on ne fasse adopter aux oisifs d'une grande ville en s'y prenant bien, et nous avons ici des gens d'une adresse!... D'abord un bruit léger, rasant le sol comme l'hirondelle avant l'orage, *pianissimo* murmure et file, et sème en courant le trait empoisonné. Telle bouche le recueille et *piano, pianos*, vous le glisse en l'oreille adroitement. Le mal est fait: il germe, il rempe, il chemine, et *rinforzando* de bouche en bouche, il va le diable puis tout à coup, ne sait comment, vous voyez la calomnie se dresser, siffler, s'enfler, grandir à vue d'œil. Elle s'élance, étend son vol, tourbillonne, enveloppe, arrache, entraîne, éclate et tonne, et devient, grâce au ciel, un cri général, un *crescendo* public, un *chorus* universel de haine et de prescription. Qui diable y résisterait!” Le Barbier de Seville—Beaumarchais.

### AU RECORDER

Le juge d'un ton dramatique:  
—Accusé, vous êtes représenté comme un ivrogne invité. Vous avez été conduit sur ces bancs par l'alcool. C'est lui qui est le grand coupable.

L'accusé pleurnichant:  
—Et c'est moi que vous voulez punir!

### DECOURAGE

Un vagabond comparaisait pour la cinquième fois, l'autre jour, devant le recorder.

—Nous allons encore être forcé de vous condamner, dit le magistrat

—Vous ne changerez donc jamais, dit le prévenu, découragé.

### ENTRE BOHEMES

—Les Etats-Unis ont trop de papier et pas assez d'or, comprends-tu?

—Je comprends d'autant mieux que c'est précisément mon cas.

### C'EST EFFRAYANT !...

—C'est effrayant, tous ces assassinats!  
—C'est effrayant! Un de ces soirs, en rentrant chez moi: je m'attends à trouver mon cadavre dans mon lit.....

### REFLECTION DE FIN D'ANNEE

Une réflexion profonde et troublante de Calino.

—Qu'arriverait-il cependant si, à la fin d'une année, l'année suivante ne se présenterait pas ?.....

En fait d'articles de classe et de librairie en général, on est certain d'être satisfait si l'on achète à la

## Librairie de la Salle

P. Dumontier & Cie

Libraires 351 rue St-Joseph

Buvez donc la célèbre Eau Minérale

## “Claire Fontaine”

Les concours d'annonces du “Populaire” ont de la vogue tout comme les cigares Dixie Camillo et Garcia Moreno

## Après la Representation

Venez manger au Restaurant

## CLUB COMMERCIAL

A une demi-minute du Théâtre Populaire. Ma table est superbe et mon menu le voici:

Steak, Soupes aux tomates, aux huîtres, au blé d'Inde. Huitres sur écalles, à l'assiettée, Jambon et oeufs, oeufs au miroir, Cocoa ou Thé Boeuf, Beans, Sardines, Saumon à la boîte, Homard, Cornbeef, Huitres frites, Asperges, Haricot fin, String Beans en boîte, Confiture. Ecrevettes, Salades, Pois extra fin, Champignons, Omelettes battues, Poulet en boîte, Olives au piment, à l'eau ou à l'huile, Sauces aux tomates, anglaise, Chili et sauces indiennes, Vins et Liqueurs, Cigares, Cigarettes, etc.

## ACHILLE THIVIERGE

266 rue Desfossés. Téléphone 2304

## ARTICLES DU JOUR

Montres, Bagues, Bracelets, Lunettes Lorgnons et autres Bijouteries, voilà des cadeaux appréciables pour qui que ce soit: pauvres ou riches.

On trouvera chez moi des cadeaux pour tous les goûts et pour toutes les bourses.

## ROSARIO LACHANCE

Horloger, Bijoutier, Opticien

252 rue St-Joseph, Québec

Téléphone Bell 2084.

La cigarette est un poison mortel, défendez que l'on fume autre que les meilleurs cigares Dixie, Camillo et Garcia Moreno.

## Les Bières et Porter

de Proteau & Carignan  
n'ont pas besoin de récla-  
mes, leur qualité supé-  
rieure les annonce.

## Proteau & Carignan

Brasseurs, QUEBEC

25 p. c. de réduction

sur toutes nos marchan-  
dises d'ici au JOUR DE  
L'AN

## J. B. MARTEL

Marchand de Vaisselles

113, RUE ST-JOSEPH

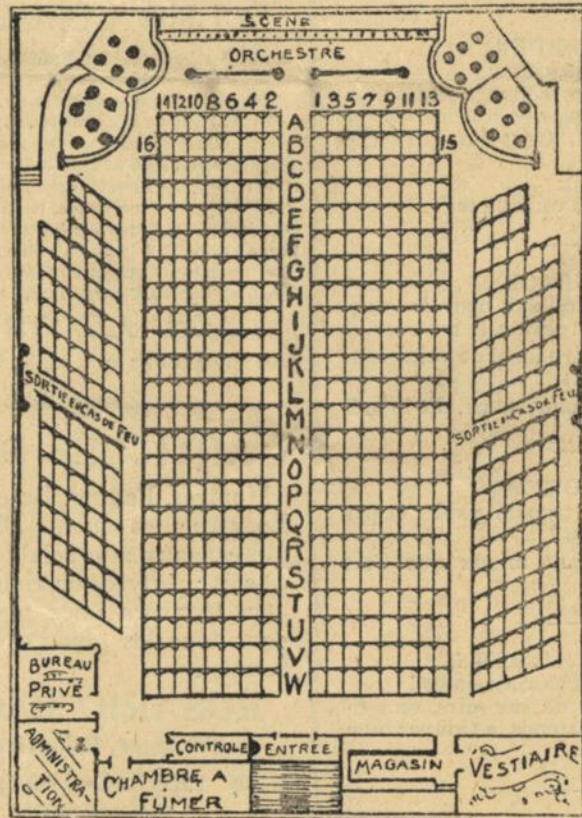
# THEATRE STAR

68, RUE ST-JEAN

VUES ANIMÉES ET CHANSONS ILLUS-  
TRÉES. LE MEILLEUR THÉÂTRE  
A 5C DE LA VILLE. UNE VISITE VOUS  
CONVAINCRA. QUAND VOUS ÊTES A LA  
HAUTE-VILLE, ENTREZ VOIR. OUVERT  
DE 1 P.M. A 10.15 P.M.

### MOT PLAISANT

—Qu'est-ce que c'est au juste que les ani-  
maux antédiluviens ?  
—C'étaient des bêtes qui passaient leur temps  
à se dire : "Après moi le déluge !....."



Plan de la salle du Théâtre Populaire

